



Solicitud de Certificación Orgánica

Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH
Nº. 1 en Certificación Orgánica
en Alemania

País:

Página: 1 / 5

Solicitante:

Proyecto/Sub-
unidad:

Por favor completar detalladamente– esta solicitud sirve de base para el cálculo de su oferta –

NO ES UN CONTRATO

1. Información de la Empresa

Dirección de la Empresa (= titular del certificado)		Dirección del lugar inspeccionado (si es distinto del de la empresa)	
Dirección de envío del certificado por BCS <input type="checkbox"/>		Dirección de envío del certificado por BCS <input type="checkbox"/>	
Nombre de la empresa:		Nombre de la empresa:	
Número/Calle:		Número/Calle:	
Código postal/Ciudad:		Código postal/Ciudad:	
Provincia/Estado:		Provincia/Estado:	
País:		País:	
Referencia geográfica e.g. 49°27'30.86"N 11°5'41.20"E		Referencia geográfica e.g. 49°27'30.86"N 11°5'41.20"E	
Nº de IVA. (SÓLO CLIENTES EN UE)			
Datos de contacto del propietario		Datos de contacto de la persona responsable (si es distinta del propietario)	
Nombre:		Nombre:	
Nº Tel:		Nº Tel:	
Celular:		Celular:	
Fax:		Fax:	
E-mail:		E-mail:	
Dirección del lugar de procesamiento/post-cosecha (si pertenece a la empresa y es distinta)		Dirección de la Unidad de Exportación (si es diferente a la del titular del certificado) - Importante: las ventas y exportaciones sólo pueden ser realizadas por el titular del certificado, exclusivamente	
Nombre de la empresa:		Nombre de la empresa:	
Número/Calle:		Número/Calle:	
Código postal/Ciudad:		Código postal/Ciudad:	
Provincia/Estado:		Provincia/Estado:	
País:		País:	
Referencia geográfica e.g. 49°27'30.86"N 11°5'41.20"E		Referencia geográfica e.g. 49°27'30.86"N 11°5'41.20"E	
Datos de contacto de la persona responsable (si es distinta del propietario)		Datos de contacto de la persona responsable (si es distinta del propietario)	
Nombre:		Nombre:	
Nº Tel:		Nº Tel:	
Celular:		Celular:	
Fax:		Fax:	
E-mail:		E-mail:	



Solicitud de Certificación Orgánica

Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH
Nº. 1 en Certificación Orgánica en Alemania

País:

Página: **2 / 5**

Solicitante:

Proyecto/Sub-unidad:

Nota: Si el solicitante no es el propietario legal de todas las instalaciones (o sub-unidades), por favor, complete el anexo „Lista de subunidades y esquema de estructura”.
En caso de certificación NOP las instalaciones de manipulación y exportación pueden estar exentas o excluidas.

Por favor, indique los idiomas manejados/hablados en cada uno de los niveles: gerencia (si procede), personas responsables como empleados /trabajadores, o agricultores, apicultores, etc. (en caso de grupos)

2. Estándares a Certificar

EU ¹⁾ (Mercado UE)	<input type="checkbox"/>	NOP (Mercado USA)	<input type="checkbox"/>	JAS (Mercado Japonés)	<input type="checkbox"/>	GLOBALG.A.P.	<input type="checkbox"/>
UTZ Certified	<input type="checkbox"/>	Fair TSA	<input type="checkbox"/>	BioSuisse ²⁾	<input type="checkbox"/>	Naturland ³⁾	<input type="checkbox"/>

Otros estándares nacionales o privados:

- 1) Para la certificación UE fuera de la Unión Europea (Países Terceros) son de aplicación como base legal el estándar **Kiwa BCS Organic Production Standard** que es equivalente a los Reglamentos (EC) 834/2007 y 889/2008.
- 2) Kiwa BCS llevará a cabo la inspección para **BioSuisse**- cubierta por nuestra oferta. La certificación la realizará **International Certification BioSuisse AG (ICB)**. En la mayoría de los casos, usted necesitará un acuerdo con un socio empresarial suizo certificado por BioSuisse.
- 3) Para la certificación **Naturland**, por favor contacte también con Naturland (naturland@naturland.de) lo antes posible. Kiwa BCS llevará a cabo la inspección Naturland - cubierta por nuestra oferta. La certificación Naturland será realizada por Naturland e.V./Germany.

3. Ámbito y actividades a certificar

Agricultura/ Agricultor individual	<input type="checkbox"/>	Manipulación post-cosecha	<input type="checkbox"/>	Procesamiento	<input type="checkbox"/>	Exportación	<input type="checkbox"/>
Agricultura/ Grupo con SCI ⁴⁾	<input type="checkbox"/>	Alimentación Animal (JAS)	<input type="checkbox"/>	Recolección silvestre	<input type="checkbox"/>	Almacenamiento	<input type="checkbox"/>
Ganadería	<input type="checkbox"/>	Apicultura	<input type="checkbox"/>	Acuicultura	<input type="checkbox"/>	Re-Empaque (JAS)	<input type="checkbox"/>

4) SCI = Sistema de Control Interno ➔ sistema de control interno documentado que incluye un acuerdo contractual con cada miembro del grupo. Deben nombrarse inspectores internos cualificados para llevar a cabo las inspecciones anuales de cada miembro del grupo.

¿Produce usted productos orgánicos convencionales ?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	¿Se encuentran los productos orgánicos y convencionales en las mismas instalaciones o en lugares diferentes?
Caso afirmativo: ¿A qué nivel? (ej. Solo procesamiento)		¿A qué productos, cultivos o especies afecta?

3.1 Agricultura

no relevante

Número total de lugares de producción:		Área total de producción (incluyendo área convencional):	ha
¿Se solicita aprobación retroactiva del periodo de conversión?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	Área total de producción orgánica:	ha
Caso AFIRMATIVO: Por favor indique si las áreas afectadas están siendo cultivadas – y si fueron inspeccionadas regularmente como parte de un programa para reducir la agricultura intensiva			

3.2 Grupo de Productores (Agricultores, Apicultores, etc.)

no relevante

Nº total de miembros del grupo:		Rango del tamaño de las granjas (entre ... y ...):	ha
¿Está el grupo constituido legalmente? (ej. Cooperativa)	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	¿Cuál es el tamaño medio de las granjas(ha)? ¿Cuántos miembros poseen un	



Solicitud de Certificación Orgánica

Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH
Nº. 1 en Certificación Orgánica en Alemania

País:

Página: 3 / 5

Solicitante:

Proyecto/Sub-unidad:

		área mayor que la media?	
¿Se ha implementado ya un Sistema de Control Interno (SCI)?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	Nº Total de sitios/instalaciones: (incluyendo unidades post-cosecha, almacenamiento, etc.)	

3.3 Recolección de Cultivos Silvestres (incl. Algas silvestres)				no relevante <input type="checkbox"/>
Nº total de áreas de recolección:		Tamaño correspondiente a las áreas de recolección:		ha
Nº total de puntos de recolección:		Nº total de instalaciones de manejo y almacenamiento post-cosecha:		
En caso de algas marinas o silvestres ¿tiene el área de cultivo una alta calidad ecológica?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	Caso AFIRMATIVO ¿qué estándar ecológico se cumple?		

3.4 Apicultura				no relevante <input type="checkbox"/>
Nº total de colmenas, incluyendo convencional:		Nº total de colmenas orgánicas:		
Nº total de lugares con colmenas:		Distancias totales entre los diferentes lugares :		km


3.5 Acuicultura (→ para recolección de algas silvestres véase 3.3)				no relevante <input type="checkbox"/>
¿De qué tipo de especie se trata?		Tamaño total de área productiva (inc. área convencional):		ha
Nº estanques/piscinas:		Total área de producción orgánica:		ha
En caso de alga marina/alga: ¿qué fertilizantes se usan?		En caso de animales : Estátus (orgánico, etc.) de la alimentación utilizada ?		
¿Qué tipo de reproducción animal se utiliza?		Si se compran alevines, ¿qué estátus tienen ? (orgánico ...)?		
¿Tienen un Plan de Manejo Sostenible ⁵⁾ ?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	Si producen anualmente más de 20 t: ¿Han preparado una evaluación de impacto ambiental ⁶⁾ ?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	

5) Plan de Manejo Sostenible (PMS) → El PMS enumera los detalles de los efectos medioambientales de la operación, el seguimiento medioambiental a desarrollar, las medidas a tomar para minimizar los impactos negativos al entorno acuático y terrestre, incluyendo descarga de nutrientes por ciclo o por anualidad.

6) Evaluación de Impacto Ambiental (EnvImpAs) → La evaluación debe determinar las condiciones de la unidad de producción y su entorno inmediato y los probables efectos de su operación.

3.6 Ganadería				no relevante <input type="checkbox"/>
¿Qué tipo de animales?		Nº de tipos de animales		
Tamaño total del área de producción (incluyendo área convencional):	ha	Área total de producción orgánica:		ha
Tamaño total del área de establos (s):	m ²	Tamaño total del área de cría al aire libre(s):		m ²

3.7 Procesamiento	no relevante <input type="checkbox"/>
--------------------------	--

	Solicitud de Certificación Orgánica	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH Nº. 1 en Certificación Orgánica en Alemania
País:		Página: 4 / 5
Solicitante:		Proyecto/Sub-unidad:

¿Qué tipo de productos?		Nº de ubicaciones (sub-unidades, almacenes, instalaciones, etc.):	
¿Qué tipo de ingredientes, coadyuvantes se usan?		¿Se almacena el producto convencional en el mismo lugar que el orgánico?	
Sólo en caso de FairTSA:		Nº total de empleados	

4. Histórico de Certificaciones

¿Será ésta la primera inspección orgánica?	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	Si hubo certificación anterior: ¿Desde cuándo?	mes / año	Anterior certificación orgánica emitida por:	
¿De acuerdo con qué estándar o estándares orgánicos?					
Resultado de la certificación, incluyendo – si procede – copias de cualquier notificación de no cumplimiento o denegación de la certificación.					
Si fue certificado anteriormente: Por favor facilite descripción y evidencia (➔ copia de cartas del organismo de certificación, etc.) sobre todas las medidas correctivas implementadas.					
Certificación Doble Interna: ¿Su unidad de producción o parte de esta se encuentra actualmente certificada dentro de otro proyecto diferente al presente en Kiwa BCS, o tiene previsto hacerlo?				SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
<u>Certificación Doble Interna:</u> Caso afirmativo: ¿Quién es el portador del certificado? - ¿Cuál es la vigencia del certificado? - ¿Qué estándar (orgánico)? - ¿Si aplica, qué parte de otro grupo o proyecto?					
Certificación Doble Externa: ¿Está actualmente certificado por otro organismo de certificación distinto de Kiwa BCS, o tiene previsto hacerlo?				SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
<u>Certificación Doble Externa:</u> Caso afirmativo: ¿Qué organismo certificador? - ¿Qué estándar (orgánico)? - ¿Cuál es la vigencia del certificado? - ¿Si aplica, qué parte de otro grupo o proyecto?					

5. Documentación, (➔ JAS) Gestión de la Calidad & Cualificación del Personal Responsable

¿Tienen un sistema de documentación detallado y actualizado? (ej. Registros de campo, registros de procesamiento, etc.)?	SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
¿Conservan los recibos de compras o exportaciones en el archivo? (ej. Fertilizantes agrícolas, materias primas para procesamiento etc.)?	SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
¿Tienen estándares escritos sobre la Gestión de Calidad o Manual de Gestión de Calidad (MGC)?	SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
¿Disponen de normas escritas sobre manejo de irregularidades (ej. Contaminación de productos orgánicos), acciones de reclamación y quejas?	SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>

Cualificación y experiencia profesional (en años) del Director de Producción (ej. Agricultor o Responsable de Procesamiento, etc.):		
Cualificación y experiencia profesional (en años) del Director de Calidad –si aplica:		
¿Han participado con anterioridad el Director de Producción u otras personas responsables (ej. del control de calidad) en alguna capacitación en JAS – realizada por algún organismo de certificación acreditado para JAS?	SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Caso AFIRMATIVO: ¿Tienen los participantes evidencia escrita de dicha capacitación en JAS?	SI <input type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>

6. Productos a Certificar*)



Solicitud de Certificación Orgánica

Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH
Nº. 1 en Certificación Orgánica en Alemania

País:

Página: 5 / 5

Solicitante:

Proyecto/Sub-
unidad:

	Producto	Hectáreas (ha)	Cantidad prevista (Toneladas)		Producto	Hectáreas (ha)	Cantidad prevista (Toneladas)
1				6			
2				7			
3				8			
4				9			
5				10			

*) En caso de más de 10 productos, por favor adjunte listado completo de productos.

7. Ubicación(es) de la instalación (es)

Aeropuerto (nacional/internacional)/estación de tren más cercanos:	
Tiempo y distancia de viaje estimada desde el aeropuerto / estación de tren (en km y horas) hasta la ubicación del proyecto principal:	
Accesibilidad, distancia y duración del viaje entre todas las instalaciones o subunidades involucradas:	

Yo, el solicitante de los servicios anteriormente mencionados:

- declaro estar legalmente legitimado para solicitar la certificación orgánica de productos de acuerdo con el ámbito de certificación indicado en el punto 3 de esta solicitud
- confirmo que toda la información anterior representa la operación de forma completa y exacta.
- entiendo y acepto que la información anteriormente declarada será tratada confidencialmente por Kiwa BCS.

Lugar/Fecha

Firma del Propietario / Persona Responsable

Esta parte es solo para uso interno de Kiwa BCS!

Solicitud revisada – el operador/proyecto se recomienda para certificación:

SI

SI – (bajo ciertas condiciones*)

NO

Firma

Nombre

Nürnberg,

Fecha

*) por favor,
especifique